

VERORDENING (EEG) Nr. 1465/91 VAN DE COMMISSIE

van 31 mei 1991

tot vaststelling van het steunbedrag voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op de Akte van Toetreding van Spanje en Portugal,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1431/82 van de Raad van 18 mei 1982 houdende bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3577/90⁽²⁾, en met name op artikel 3, lid 6, onder a),

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3540/85 van de Commissie van 5 december 1985 houdende bepalingen ter uitvoering van de bijzondere maatregelen voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2249/90⁽⁴⁾, en met name op artikel 26 bis, lid 7,

Overwegende dat op grond van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 steun wordt toegekend voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen die in de Gemeenschap zijn geoogst en bij de vervaardiging van diervoeding worden gebruikt wanneer de wereldmarktprijs voor sojaschroot lager is dan de steundrempelprijs; dat deze steun gelijk is aan een deel van het verschil tussen deze twee prijzen; dat dit deel van het verschil is vastgesteld in artikel 3 bis van Verordening (EEG) nr. 2036/82 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2206/90⁽⁶⁾;

Overwegende dat in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 is bepaald dat er steun voor in de Gemeenschap geoogste erwten, tuin- en veldbonen wordt toegekend wanneer de wereldmarktprijs voor de betrokken producten lager ligt dan de streefprijs; dat deze steun gelijk is aan het verschil tussen deze twee prijzen;

Overwegende dat de steundrempelprijs voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen voor het verkoopseizoen 1990/1991 is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1189/90 van de Raad⁽⁷⁾; dat overeenkomstig artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 1431/82 de steundrempelprijs voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen maandelijks wordt verhoogd vanaf het begin van de derde maand van het verkoopseizoen; dat de maandelijke verhogingen van de steundrempelprijs zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1191/90 van de Raad⁽⁸⁾;

Overwegende dat de korting op het steunbedrag die eventueel voortvloeit uit de regeling inzake de gegarandeerde

maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1990/1991 is vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2510/90 van de Commissie⁽⁹⁾;

Overwegende dat de door de Raad vastgestelde steundrempelprijs en de minimumprijs worden verlaagd bij Verordening (EEG) nr. 1755/90 van de Commissie van 27 juni 1990 ter bepaling van de steundrempelprijs, de streefprijs en de minimumprijs voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen die door de Raad in ecu zijn vastgesteld en als gevolg van de monetaire herschikking van 5 januari 1990 worden verlaagd⁽¹⁰⁾;

Overwegende dat, daar voor het verkoopseizoen 1991/1992 de steundrempelprijs, de streefprijs voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen, alsmede de uit de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden voortvloeiende korting op het steunbedrag nog niet zijn vastgesteld, het bij vaststelling vooraf geldende bedrag van de steun voor dit verkoopseizoen slechts voorlopig kon worden berekend overeenkomstig de prijsvoorstellen van de Commissie aan de Raad; dat dit bedrag derhalve slechts voorlopig van toepassing is en bevestigd of vervangen moet worden zodra de landbouwprijzen en begeleidende maatregelen, alsmede de gevolgen van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1991/1992 bekend zijn;

Overwegende dat de wereldmarktprijs voor sojaschroot krachtens artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 moet worden bepaald op basis van de gunstigste werkelijke aankoopmogelijkheden, waarbij offertes en prijzen die niet representatief kunnen worden geacht voor de werkelijke markttenens buiten beschouwing worden gelaten; dat alle op de wereldmarkt gedane offertes en de noteringen op de voor de internationale handel belangrijke beurzen in aanmerking moeten worden genomen;

Overwegende dat, overeenkomstig artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2049/82 van de Commissie⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1238/87⁽¹²⁾, de wereldmarktprijs moet worden vastgesteld per 100 kg onverpakt en te Rotterdam geleverd sojaschroot van de in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1464/86 van de Raad⁽¹³⁾ bepaalde standaardkwaliteit; dat voor de offertes en de prijzen die niet aan de bovengenoemde voorwaarden voldoen, moet worden overgegaan tot de nodige aanpassingen en met name tot die bepaald in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 2049/82;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van de steunregeling te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste:

⁽¹⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 28.
⁽²⁾ PB nr. L 353 van 17. 12. 1990, blz. 23.
⁽³⁾ PB nr. L 342 van 19. 12. 1985, blz. 1.
⁽⁴⁾ PB nr. L 203 van 1. 8. 1990, blz. 56.
⁽⁵⁾ PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 1.
⁽⁶⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 11.
⁽⁷⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 37.
⁽⁸⁾ PB nr. L 119 van 11. 5. 1990, blz. 40.

⁽⁹⁾ PB nr. L 237 van 1. 9. 1990, blz. 8.
⁽¹⁰⁾ PB nr. L 162 van 28. 6. 1990, blz. 18.
⁽¹¹⁾ PB nr. L 219 van 28. 7. 1982, blz. 36.
⁽¹²⁾ PB nr. L 117 van 5. 5. 1987, blz. 9.
⁽¹³⁾ PB nr. L 133 van 21. 5. 1986, blz. 21.

- een uit de spilkoers voortvloeiende omrekeningskoers waarop de in artikel 6, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1677/85 van de Raad⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2205/90⁽²⁾, bedoelde correctiefactor is toegepast voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een fluctuatiemarge op een bepaald moment van maximaal 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden, die is gebaseerd op het gemiddelde van de koersen van de ecu die in een bepaalde periode zijn bekendgemaakt in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*, serie C, en op welke koers de in het vorige streepje bedoelde correctiefactor is toegepast, aan te houden;

Overwegende dat krachtens artikel 121, lid 2, en artikel 307, lid 2, van de Toetredingsakte het steunbedrag voor de in een van die Lid-Staten geogste en verwerkte produkten wordt aangepast om rekening te houden met de invloed van de douanerechten bij de invoer van produkten uit derde landen;

Overwegende dat de wereldmarktprijs voor erwten en tuin- en veldbonen en het steunbedrag bedoeld in artikel 3, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 zijn vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 1834/90 van de Commissie⁽³⁾; dat, op grond van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 1431/82, de streefprijs maandelijks wordt verhoogd met ingang van het begin van de derde maand van het verkoopseizoen;

Overwegende dat overeenkomstig artikel 26 bis van Verordening (EEG) nr. 3540/85 het overeenkomstig

artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 1431/82 berekende bruto steunbedrag in ecu wordt verhoogd of verlaagd met het differentiële bedrag als bedoeld in artikel 12 bis van Verordening (EEG) nr. 2036/82 en vervolgens omgerekend in het uiteindelijke steunbedrag in de munteenheid van de Lid-Staat waar de produkten worden geogst, aan de hand van de voor deze Lid-Staat geldende landbouwomrekeningskoers,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. De in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1431/82 bedoelde steunbedragen worden vastgesteld in de bijlagen.

2. Het bij vaststelling vooraf geldende bedrag van de steun voor het verkoopseizoen 1991/1992 voor erwten, tuin- en veldbonen en niet-bittere lupinen wordt echter met ingang van 1 juni 1991 bevestigd of vervangen, om rekening te houden met de prijzen en begeleidende maatregelen voor het verkoopseizoen 1991/1992 en met de gevolgen van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 juni 1991.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 31 mei 1991.

Voor de Commissie

Ray MAC SHARRY

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 164 van 24. 6. 1985, blz. 6.

⁽²⁾ PB nr. L 201 van 31. 7. 1990, blz. 9.

⁽³⁾ PB nr. L 167 van 30. 6. 1990, blz. 94.

BIJLAGE I

Bruto steunbedrag

Producten die voor menselijke consumptie of daarmee gelijkgestelde voeding worden gebruikt:

(in ecu/100 kg)

	Lopend 6	1e term. 7 (!)	2e term. 8 (!)	3e term. 9 (!)	4e term. 10 (!)	5e term. 11 (!)	6e term. 12 (!)
Erwten verwerkt in :							
— Spanje	6,681	4,537	4,537	4,695	4,853	5,011	5,169
— Portugal	6,699	4,555	4,555	4,713	4,871	5,029	5,187
— een andere Lid-Staat	6,834	4,690	4,690	4,848	5,006	5,164	5,322
Tuin- en veldbonen verwerkt in :							
— Spanje	6,834	4,690	4,690	4,848	5,006	5,164	5,322
— Portugal	6,699	4,555	4,555	4,713	4,871	5,029	5,187
— een andere Lid-Staat	6,834	4,690	4,690	4,848	5,006	5,164	5,322

Producten die voor diervoeding worden gebruikt:

(in ecu/100 kg)

	Lopend 6	1e term. 7 (!)	2e term. 8 (!)	3e term. 9 (!)	4e term. 10 (!)	5e term. 11 (!)	6e term. 12 (!)
A. Erwten verwerkt in :							
— Spanje	9,061	6,377	6,505	6,663	6,820	6,892	7,049
— Portugal	9,113	6,435	6,563	6,720	6,878	6,950	7,108
— een andere Lid-Staat	9,113	6,435	6,563	6,720	6,878	6,950	7,108
B. Tuin- en veldbonen verwerkt in :							
— Spanje	9,061	6,377	6,505	6,663	6,820	6,892	7,049
— Portugal	9,113	6,435	6,563	6,720	6,878	6,950	7,108
— een andere Lid-Staat	9,113	6,435	6,563	6,720	6,878	6,950	7,108
C. Niet-bittere lupinen geoogst in Spanje en verwerkt in :							
— Spanje	10,729	8,859	9,030	9,030	9,030	8,916	8,916
— Portugal	10,798	8,937	9,107	9,107	9,107	8,994	8,994
— een andere Lid-Staat	10,798	8,937	9,107	9,107	9,107	8,994	8,994
D. Niet-bittere lupinen geoogst in een andere Lid-Staat en verwerkt in :							
— Spanje	10,729	8,859	9,030	9,030	9,030	8,916	8,916
— Portugal	10,798	8,937	9,107	9,107	9,107	8,994	8,994
— een andere Lid-Staat	10,798	8,937	9,107	9,107	9,107	8,994	8,994

BIJLAGE VIII

Correctie, toe te voegen aan de bedragen van bijlage VII

(in nationale valuta/100 kg)

Verwerking van de produkten in :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Produkten geogst in :											
— BLEU (Bfr./Lfr.)	0,00	0,00	0,00	30,05	0,14	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Denemarken (Dkr.)	0,00	0,00	0,00	5,56	0,03	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— B.R. Duitsland (DM)	0,00	0,00	0,00	1,46	0,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Griekenland (dr.)	0,00	0,00	0,00	152,73	0,69	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Spanje (pta)	0,00	0,00	0,00	94,97	0,43	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Frankrijk (Ffr.)	0,00	0,00	0,00	4,89	0,02	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Ierland (Iers £)	0,000	0,000	0,000	0,544	0,002	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Italië (lire)	0	0	0	1090	5	0	0	0	0	0	0
— Nederland (Fl.)	0,00	0,00	0,00	1,64	0,01	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Portugal (esc.)	0,00	0,00	0,00	129,16	0,58	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— Verenigd Koninkrijk (Brits £)	0,000	0,000	0,000	0,483	0,002	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000

BIJLAGE IX

Te gebruiken omrekeningskoers

	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
1 ecu = nationale valuta	42,4032	7,84195	2,05586	225,214	127,286	6,89509	0,767417	1 538,24	2,31643	179,188	0,694000

(¹) Voorlopige vaststelling, in afwachting en onder voorbehoud van de vaststelling van de prijzen, de begeleidende maatregelen en de toepassing van de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden voor het verkoopseizoen 1991/1992, overeenkomstig:

- de voorstellen van de Commissie voor het verkoopseizoen 1991/1992 met betrekking tot de streefprijs, de steundrempelprijs en de maandelijkse verhogingen;
- de uit de regeling inzake de gegarandeerde maximumhoeveelheden voortvloeiende korting en de landbouwomrekeningskoersen, die voor het verkoopseizoen 1990/1991 van toepassing zijn.